

**Medellín, Colombia**  
**24-25 febrero 2016**

**Conferencia Fire Sprinkler Américas**



**<http://bit.ly/FSAColombia>**

## Conferencia Fire Sprinkler Americas

Usted está invitado a la segunda Conferencia Fire Sprinkler Américas, programada el 24 y 25 de febrero 2016 en la hermosa Ciudad de Medellín, Colombia. Con dos días de presentaciones informativas, así como clases de pre-entrenamiento de medio día en temas como: CPVC, Cuestiones sobre diseño especial de sistemas de rociadores automáticos contra incendio, y Actualización de Fichas Técnicas FM para Almacenamiento, es una semana que no debe perderse.

Escuche de primera mano a expertos de renombre mundial en el campo de rociadores automáticos contra incendios. La nueva Asociación ANRACI (Colombia) estará para actualizar a los asistentes sobre las actividades recientes de rociadores. Asociaciones Latinoamericanas de rociadores contra incendio como AMRACI (México), ABSpk (Brasil), y NFPA México estarán representados, respectivamente, por Víctor Espínola, Joao Carlos Wollentarski, y Antonio Macías. Los temas del primer día incluirán: Volviendo a los adversarios de Rociadores Contra Incendios en Aliados, el Problema de Rociadores Sin Certificación, y un panel de discusión de Desarrollo de Normas para los Sistemas de Protección Contra Incendio, entre otros.

El segundo día se abrirá con la entrega del Premio Harry Marryatt y se centrará más en los aspectos técnicos como la nueva edición de la norma NFPA 13, La Extensión de la Vida Útil de Sistemas de Rociadores de Tubería de Acero y Uso Adecuado de Bombas Contra Incendio, y cerrará con una discusión de visión de futuro para una red de rociadores contra incendios en Latinoamérica.

También ofreceremos un banquete de clausura opcional donde se puede disfrutar de la cena y establecer networking con sus colegas de Latinoamérica. Este es sin duda un evento que no te puedes perder!



## Oradores Destacados



**Kerry Bell** es un Ingeniero Principal y Miembro Corporativo de UL especializado en rociadores contra incendio y equipos de bombeo. Kerry obtuvo su Licenciatura en Ciencias en Ingeniería de Protección Contra Incendios y Seguridad del Instituto de Tecnología de Illinois y un MBA de la Universidad de Northern Illinois. Ha sido un ingeniero profesional registrado en el estado de Illinois desde 1981. Él es un miembro de por vida de la NFPA y miembro Fellow de la Sociedad de Ingenieros de Protección Contra Incendio. Actualmente es miembro de más de diez comités NFPA incluyendo Sistemas de Rociadores Residenciales, Criterios de Descarga del Sistema de Rociadores, Comité de Correlación en Sistemas Automáticos de Rociadores y Papelería Fuego Bombas. Kerry actualmente es Presidente del Comité Técnico de Sistemas Fijos en Pulverización de Agua y el Consejo de Normas de la NFPA.



**Richard Ferron** es el Vicepresidente de Operaciones y Gerente, Pruebas y Servicios de Certificación para Aprobaciones FM. En su papel, Ferron tiene la responsabilidad de las operaciones del día a día, reforzando la innovación técnica y la maximización de la satisfacción del cliente a través de tres secciones técnicas de la empresa: materiales de construcción, sistemas eléctricos y protección contra incendio. Anteriormente, fue Vicepresidente Adjunto, Director de Protección contra Incendio en Aprobaciones FM. Ferron comenzó con la compañía en 1992 como Ingeniero de Certificación de Productos y ha ocupado varios cargos de ingeniería dentro de la empresa desde entonces. Posee una licenciatura y maestría en ingeniería mecánica del Instituto Politécnico de Worcester, Worcester, MA, EE.UU. y es un Ingeniero Profesional licenciado (PE).



**Víctor Espínola** es el Director Ejecutivo de la Asociación Mexicana de Rociadores Automáticos Contra Incendios (AMRACI). Graduado como Diseñador Industrial en la Universidad Nacional Autónoma de México, especializado en la dirección y gestión de organizaciones empresariales en Washington D.C. y Nueva York. Además ha colaborado en diversas asociaciones técnicas como: Asociación Mexicana de Empresas del Ramo de Instalaciones para La Construcción (AMERIC), Colegio de Ingenieros Mecánicos y Electricistas (CIME), Asociación Nacional de Contratistas Eléctricos Capítulo México (NECA) y la National Fire Protection Association (NFPA). Ha participado en numerosos proyectos internacionales y trabajado con AMRACI para contribuir en el desarrollo de un programa de certificación de diseñadores en sistemas de rociadores automáticos para protección contra incendio.



**Milosh Puchovsky** es profesor de Práctica en el Departamento de Ingeniería de Protección Contra Incendio en el Instituto Politécnico de Worcester, donde enseña y asesora proyectos de investigación sobre sistemas contra incendio y seguridad de vida, mediante de egreso, reglamentos de construcción y incendio, y simulación de computadora. Él es presidente y miembro de la Sociedad de Ingenieros de Protección Contra Incendio (SFPE). Milosh anteriormente fue Vicepresidente Adjunto de la Asociación Nacional de Protección Contra Incendio (NFPA), donde ocupó el cargo de Secretario del Consejo de Normas supervisando el desarrollo técnico de todas las normas del NFPA. Esta posicionado en un serie de comités técnicos de la NFPA, incluyendo los de sistemas de rociadores contra incendio y bombas contra incendio. Es miembro del Consejo de UL y el Grupo Técnico de Normas sobre equipos de rociadores contra incendio.

**Visite <http://bit.ly/FSAColombia> para obtener una lista completa de oradores.**

# Clases Pre-Conferencia

Al registrarse para la conferencia, hay una opción de asistir a un seminario de formación pre-conferencia el 23 de febrero 2016. Hay tres (3) sesiones para su selección. Cada programa comenzará a las 13:30 y concluirá a las 17:30. El Registro a estas clases serán conforme se reciban las reservaciones con un límite de espacio de 40 estudiantes por clase. Los tres temas son los siguientes:



## **Actualización de Fichas Técnicas FM - Almacenamiento (FM DS 8-9)**

Presentado por Israel Ruiz (en español)

Protección de Almacenamiento en Bodegas- Menos es más: la investigación FM muestra que menos, pero más potente, aspersores dentro de bastidores de almacenamiento proporcionan protección contra incendios más eficaz de muchos productos almacenados en bodegas. Como resultado, la Hoja de Datos 8 a 9 de Prevención de Propiedad Perdida de FM Global, Almacenamiento de Clase 1, 2, 3, 4 y Materias Primas Plásticas, fue revisado en julio de 2015. Los nuevos planes de protección contra incendio de FM Global podrían reducir los costos para los propietarios de tiendas por varios millones de dólares.

## **Sistemas de CPVC - BlazeMaster Entrenamiento de Instalación**

Presentado por Ing. Samuel Entebi and Ing. Javier León (en español)

Presentación de mejores prácticas de la industria en la instalación, aplicación y mantenimiento de un BlazeMaster Sistema de Rociadores Contra Incendio. Una variedad de temas, incluyendo cortar y unir, listados y aprobaciones, compatibilidad química, salud, seguridad y más.

## **Consideraciones Especiales de Diseño para Sistemas de Rociadores Contra Incendio**

Presentado por James D. Lake (inglés con traducción simultánea al español)

Tratar con plafón cerrado, espacios ocultos, rociadores zonas de sombra patrón de rociado y espacios donde rociadores se pueden omitir son sólo algunas de las cuestiones que los técnicos de diseño de rociadores, ingenieros de protección contra incendio, arquitectos y ejecutores de código luchan cuando diseñando, instalando y aprobando sistemas de rociadores contra incendio. Este seminario indaga el fondo de estos temas, por qué son importantes para bomberos profesionales para entender y cómo NFPA 13 los direcciona.

# Patrocinio

La segunda Conferencia Fire Sprinkler Américas incluye la oportunidad de obtener el reconocimiento como patrocinador de este evento de clase mundial. Hay cuatro niveles:

\$10,000 USD



Reconocimiento como Patrocinador Platino en la página web del evento IFSA con la colocación de su logotipo y link a su página web.

Reconocimiento en el programa del seminario distribuido durante el evento y como Patrocinador Platino en la manta de Bienvenida y mención durante el evento.

\$7,500 USD



Reconocimiento como Patrocinador Oro en la página web del evento IFSA con la colocación de su logotipo y link a su página web.

Reconocimiento en el programa del seminario distribuido durante el evento y como Patrocinador Oro en la manta de Bienvenida y mención durante el evento.

\$5,000 USD



Reconocimiento como Patrocinador Plata en la página web del evento IFSA con la colocación de su logotipo y link a su página web.

Reconocimiento en el programa del seminario distribuido durante el evento y como Patrocinador Plata en la manta de Bienvenida y mención durante el evento.

\$2,500 USD



Reconocimiento como Patrocinador Bronce en la página web del evento IFSA con la colocación de su logotipo y link a su página web, y en el programa del seminario distribuido durante el evento.

## Expo

Fire Sprinkler Americas Expo contará con más de 30 expositores en table-tops con las marcas más importantes alrededor del mundo. Esto permitirá a los asistentes al congreso no tan sólo escuchar de la variedad de productos en el mercado de hoy en día, sino interactuar con los fabricantes con el fin de obtener un conocimiento detallado de los componentes.



¿Está usted interesado en exponer table-top? Si es así, hay algunos espacios que quedan. El costo de cada puesto es de \$ 1500 USD. Visite <http://bit.ly/FSAColombia> para el Paquete del Expositor o correo electrónico [exhibits@sprinklerworld.org](mailto:exhibits@sprinklerworld.org) para obtener más detalles.



## Horario de la Conferencias

Traducción simultánea proporcionada en inglés o español.

### Miércoles 24 febrero 2016

09:00 - 09:15	<b>Bienvenida a la Conferencia – Chair of the Day</b> Bruce LaRue, Presidente - Potter Electric Signal Company IFSA Presidente
09:15 - 09:30	<b>Bienvenida a Medellín, Colombia</b>
09:30 - 09:45	<b>Formando ANRACI</b> Alex Rodríguez Aparicio - ANRACI
10:00 - 10:30	<b>Reuniendo las Partes Interesadas</b> Carlos Morett, Presidente - AMRACI
10:30 - 11:05	<b>Volviendo a los Adversarios de Rociadores Contra Incendio en Aliados</b> Shane Ray, Presidente - NFSA
<b>RECESO</b>	
11:30 - 12:10	<b>¿Por qué utilizar Rociadores Contra Incendio?</b> Jaime Moncada, P.E., FSFPE-International Fire Safety Consulting
12:10 - 12:45	<b>Fuegos Lado a Lado Demuestran la Seguridad</b> Joao Carlos Wollentarski, Presidente - ABSpk
12:45 - 13:25	<b>El Problema de Rociadores Sin Certificación</b> Nicholas Groos, Vicepresidente Internacional del Grupo- Viking Corporation
<b>ALMUERZO</b>	
14:50 - 15:25	<b>¿Cuáles son los Riesgos de Rociadores de Baja Calidad?</b> Richard Ferron, Vicepresidente de Operaciones y Gerente, Pruebas y Servicios de Certificación - FM Approvals
15:25 - 15:55	<b>Esfuerzos de Certificación de Producto en Todo el Mundo</b> Louis Guerrazzi, E.I.T., Gerente de Normas de Productos - NFSA
15:55 - 16:25	<b>Certificación de Diseñadores de Sistemas de Rociadores Automáticos Contra Incendios CETRACI para America Latina</b> Víctor Espínola, Director Ejecutivo - AMRACI
<b>RECESO</b>	
16:45 - 17:15	<b>Caucus Legislación y Seguridad Contra Incendio</b> Marcelo Lima, Director - Instituto Sprinkler Brasil
17:15 - 18:15	<b>Panel : Desarrollo de Normas para los Sistemas de Protección Contra Incendio</b>
19:00-22:00	<b>Recepción de Bienvenida en área de exhibición - con Comida y Bebidas</b>

**Visite <http://bit.ly/FSAColombia> para información y registro.**

## Jueves 25 febrero 2016

08:30 **Presidente del Día – Bodo Müller, Managing Director - JOB GmbH**  
IFSA Vicepresidente

08:40 - 09:00 **Premio Marryatt**  
Russell P. Fleming, P.E., Director General- IFSA

09:00 - 09:30 **Rociadores en el Código de Seguridad Humana**  
Antonio Macias, Director Mexico, Latinoamérica y el Caribe- NFPA

09:30 - 10:10 **Edición 2016 de la Norma NFPA 13**  
Matt Klaus, Líder Técnico - NFPA

10:10 - 10:30 **Modelando Sistemas de Rociadores Usando FDS**  
Victoria B. Valentine, Director Técnico - IFSA

### RECESO – Expo Abierta

10:50 - 11:35 **Criterios de Protección Antiincendios para Plásticos ampliadas Grupo A Expuestos a Almacenados**  
Kerry Bell, Ingeniero Principal- Underwriter's Laboratories

11:35 - 12:15 **Reorganización Propuesta de la Norma NFPA 13**  
Russ Leavitt, Presidente Ejecutivo- Telgian Corporation

12:15 - 12:50 **Aplicación y Arreglo de los Sistemas de Espuma**  
Martin Workman, Vicepresidente de Gestión de Producto- The Viking Corporation

12:50 - 13:30 **La Extensión de la Vida Útil de Sistemas de Rociadores de Tubería de Acero**  
Josh Tihen, Gerente de Productos – Potter Electric Signal Company

### ALMUERZO – Expo Abierta

15:00 - 15:30 **Uso Apropiado de Tuberías de CPVC**  
Samuel Entebi, Consultor de Sistemas de Tuberías- Lubrizol Advanced Materials

15:30 - 16:00 **Limitaciones de los Sistemas de Reducción de Oxígeno**  
Richard Ferron, Vicepresidente de Operaciones y Gerente, Pruebas y Servicios de Certificación - FM Approvals

### RECESO

16:30 - 17:10 **Uso Adecuado de Bombas de Fuego y la Edición 2016 de la Norma NFPA 20**  
Milosh Puchovsky, Profesor de la Práctica, Departamento de Ingeniería de Protección contra Incendios- Worcester Polytechnic Institute

17:10 - 17:45 **Buenas Prácticas Alentadores en Instalación y Mantenimiento de Sistema de Rociadores Contra Incendio**  
Miguel Ribeiro Perdomo, Gerente de Productos de Protección contra Incendios-Andrés Wittenberger, S.A.

17:45 - 18:15 **Aplicando las Lecciones que Hemos Aprendido**  
Russell P. Fleming, P.E., Director General- IFSA

19:30 - 22:00 **Cena de Gala Opcional – Hato Viejo**

## Cena de Gala Opcional

Únase a nosotros para una celebración tras el cierre de la parte educativa de la segunda Conferencia Fire Sprinkler Américas. Este evento de gala ofrecerá una gran oportunidad de establecer contactos con ponentes y asistentes, así como disfrutar de los sabores locales del restaurante Hato Viejo.

La tarde comenzará con cócteles y aperitivos a las 19:30 el 25 de febrero 2016 en un gran restaurante frecuentado por los locales y turistas por igual. La cena y el postre seguirán mientras que la creación de redes (networking) y el compañerismo continúa.

Se trata de una cena opcional que cuesta \$75 USD por persona. Asegúrese de seleccionar la opción al registrarse para la conferencia en <http://bit.ly/FSAColombia>. Entradas adicionales para huéspedes también están disponibles en el formulario de registro.



# Oportunidades de Registro y de Patrocinio



## Conferencia Fire Sprinkler Américas

### Conferencia Fire Sprinkler Américas InterContinental Medellín Hotel, Medellín, Colombia 24-25 febrero 2016

#### Conferencia

Las Cuotas de Inscripción para la Conferencia: Inscripción anticipada debe ser devuelto a más tardar el 31 de enero 2016

	<u>Inscripción anticipada</u>	<u>Regular</u>
Registro completo a la Conferencia (incluye capacitación previa a la conferencia y exposición)	US\$ 395	US\$ 495
Pareja (Esposa/Esposo)	US\$ 195	US\$ 245
Cena de Gala (opcional)	US\$ 75	US\$ 75
Capacitación previa a la Conferencia (sin registro a la conferencia)	US\$ 50	US\$ 50

#### Expo

Table-top Solamente US\$ 1500

#### Patrocinio

**(debe ser recibida el 31 de enero 2016 o antes)**

Nivel platino	US\$ 10,000
Nivel oro	US\$ 7,500
Nivel plata	US\$ 5,000
Nivel bronce	US\$ 2,500

#### Ubicación del Hotel

InterContinental Medellín  
Calle 16 28-51 Variante Las Palmas  
Medellín, Colombia  
Tel.: + 57-4-4448106  
Correo Electrónico: reservas@movichhotels.com

Precio de Recamara: 245,000 COP ≈ US\$85  
Por favor use el código de grupo: IFS

#### Mayores informes e inscripciones

**email: [fsa@sprinklerworld.org](mailto:fsa@sprinklerworld.org).**

